

Hétfői Híradó

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 4 kor. — fill.
Egyes példány ára 4 fill.
Megjelenik minden hétfőn.

Felelős szerkesztő:
GÁMÁN DEZSŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
Kolozsvár, Gámán János örököse könyvnyomda.
Hirdetések díjszabás szerint.

11. évfolyam

1912 március 18

12. szám.

Talpra magyar!

„Hi a haza“.

1848 március 15.-én a szorongattatásban végsőkig elkeseredett magyar Hazának vesébe ható, tüzes jankiáltása és tette szerkentő szava zendült meg Petőfi ajkain.

Ott állott a Titán a Nemzeti Múzeum épületének lépcsőfokán és onnan kiállította be a lelkekbe:

Hi a haza!

És az elkeseredett, de nemzetük Geniusában még mindig bizakodó magyar lelkek megértették a költő szavát és az a tenger sokaság, mely ellepte az óriás térséget, mint egy ember harsogta utána:

Esküszünk!

Petőfi lázban égő ajkairól, azokban az emlékezetes pillanatokban, ameg sanyargatotta béklyókba vert nemzet végső elkeseredése, de egyben lobbanó bizakodása hangzott el és mint a villamos áram láthatatlan sugara, egyszerre borította lángba a lelkeket. A keserűséggel megtelt szivekben fölgylt a magabizakodás és egyben a remény tüze. A karok izmai csudálatos erőből kezdettek duzzadni. A gyermek úgy érezte, hogy már férfivá lett és neki is mennie kell. Az anyák és a leányok biztató szavakkal tüzeltek a férfiakat:

Előre a Hazáért!

Még az aggok is letették a szent esküt. Az élet küzdelmeiben már jóformán kifáradt öreg magyarok is megragadták a kasza- és kapanyelet és indultak: nem a termő mezőre, hanem ki

a csatatérre, ahová a Haza hívta az ő fiait haláltusára.

Itt az Idő . . .

Petőfinek lángoló szavai akkor bevilágították az egész országot.

A honfi szivek mintegy varázstütesre nyitak meg a Próféta intelme előtt. A nemzet fiai megéreztek, hogy fásult és sorvasztó tétlenségben a nemzet tovább nem maradhat. Addig is tán ez volt a legnagyobb bűne a nemzetnek, hogy fiainak szívét nem egy tűz hevítette, elméjét nem egy gondolat foglalkoztatta, s a szivekben nem egy vágyat tápláltak. Egyik része jobbra tekintett, a másik meg a ballól várta üdvösségét.

Az Idők teljessége akkor következett be, amikor Petőfi, a nemzet Génuszának ide rendelt nagy követe meglobogtatta a Szabadság, Egyenlőség és Testvériség fáklóját és az ő ajkáról elröppent égi Szózat megérlette az Egyetértés gondolatát. A nemzet fiai egy akarattal és közös elszántsággal állapították meg, hogy: „Itt az Idő“! A cselekvés órája ütött.

„Most, vagy soha“.

Mint aki nehéz és kínzó álomból ébred fel, úgy állott talpra a nemzet abban az emlékezetes pillanatban. Ugy látták a hazafiak, hogy az Idő teljessége csakugyan bekövetkezett.

Mindenki azt érezte, hogy ezekben a nagy és történelmi pillanatokban határozódik el a nemzet sorsa. Ha a nemzet megszabadul a szétvonás átkaitól és egy gondolatban és egy érzésben találkozik össze, akkor attól a

pillanattól fogva új fejezetet ír be a nemzet történetkönyvébe. Azokat a lapokat, amelyek elnyomatásról, szolgaságról, üldöztetésről és jogfosztásról beszéltek, most már kitepheti és azokon folytatja tovább az új-kori történelem eseményeinek leírását, amely lapokra a Szabadság, a Jog, a Törvény és a Haladás jelszavait véste fel a nemzeti lelkesedés.

1848 március Idusának legnagyobb jelentését az adja meg, hogy a magyarok ezen a napon kezdték egynek érezni magukat. Ezen a napon vették észre egyértelműséggel, hogy a nemzet testét a sorvasztó kóroanyagoktól meg lehet tisztítani; ezen a napon áradt be a lelkekbe az a világosság, amelyeknek fényénél rabsorsunk minden keserűségét megláthatják, ámde azt is észrevették, hogy a szabadulás órája ütött, s ha a nemzet sorsa jobbra fordításáért valamit tennie kell, úgy egyetértőleg kell hangoztatnia: *Most vagy soha!*

„Esküszünk.“

Akkor arra tettek a hazafiak esküt, hogy: *Ott leszünk!* Az akkor azt jelentette, hogy a hazafiak és a honleányok megragadják a fegyvereket és a harci eszközöket és amikor megrendülnek a harsonák, mindannyian ott lesznek a — csatatéren.

Ma, a történelmi pillanatok nem a csatatérre szólítják a nemzet fiait. Csatatér ugyan az is, ám ott nem ellenséges hadoszlopok állanak egymással szemben. Ezt a csatatért ma a Mező és a Műhely alkotja. A harci

eszközök: a Toll, a Kapa, az Ecset, a Lombik.

A lejszó, mely nem kisebb jelentésű a réginél az: *Munkára fel!*

Az új-kor Petőfije bár nem áll ki az oszlopfekre, de ma is harsogtatja az Eskü szentségét. Ma is szükség van arra, hogy a nemzet fiai megesküdjenek. Esküdniök kell a szakadatlan, a fáradtságtól nem rettenő, a nemzeti haladás és boldogulás előfeltételét alkotó *munkára*.

A nemzet sorsa ma nem a csaták terén, hanem a Mezőn és a Műhelyben határozódik el.

A negyvennyolcas évek március Idusának tanulságait akkor értjük meg igazában, ha mennél többen és mennél többet *dolgozunk* magunkért és a *Hazáért!*

Igazi farsangi vásár

csak Budapesten és a helybeli

Szamosparti áruházban

van. Városszerte elismert olcsó áruházban eladásra kerülnek occasióba:

Meglepő minőségű gyapjuszövet ezelőtt 140, most mtré 90 kr.

Gyönyörű chros szövetek 1 frttől 1.50-ig. Kétféle minőségű pongyolaszövetek hasonló olcsó árakban.

Finom minőségű sima bársony mtré 65. Szintartó kreton felelősség mellett 23 kr.

Zsinor barchet mintákban, francia flanellek elsőrendű minőség és mindennemű női divatcikkek, mi itt fel nem sorolható hasonló olcsó árakban.

Az olcsó árak

csak mig e készlet tart addig érvényesek.

Vasutasoknak árkedvezmény!

Szamosparti áruház

Perenc József-ut 2. (Nagy vashid mellett.)

DOBÓ ALBERT elsőrendű óra-, ékszer-, ezüstáru és látszer-raktára

Kolozsvár, Mátyás király-tér 15. (volt Husznik János-féle üzlet)

Telefon[szám]842 **Figyelmes, olcsó és szolid kiszolgálás!** Telefon szám 842

2 koronáért
tisztít
vegyileg

1 öltönyt Kristály gőzmosó gyár
Telefon sz.: 500., 405., 678.

**Valódi perzsa-szőnyeg
nagyraktár!**



Minden hónap közepén friss áru
állandóan érkezik. — Szolid és
határozott árak mellett lesznek
kiszolgálva. — Javítás, porolás és
megóvó intézet. — Pontosan és
lelkismeretesen lesznek elkészítve.

Becsés pártfogásáért esedezem:

Vitáli Hadjimán

Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

:: Bent az udvarban 1-ső ajtó. ::

x **Villamos világítási** kellemet-
lenségektől csak úgy óvhatja meg
magát, ha havi 5 korona előfizetési
díj ellenében a villamos világítást
jókarban tartó vállalatnál biztosítja
magát, amely ezen csekély összeg
fejében az összes előforduló zavaro-
kat a leggyorsabban kijavít és hasz-
nálhatatlan izzólámpákat úgy volfram
mint szénszálat ujjal kicserél. Na-
gyobb helyiséget kávéházat, éttermet
stb. külön egyezmény tárgyát képe-
zik. Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30.
Telefon 620. *Leitner Sándor.*

**Torda és Kolozsvár
és a
kissármási gáz.**

*Arról ohajtának jelvi-
lágosítást kapni, hogy
a sármási földgáz ügyé-
ben e hó folyamán Ko-
lozsvárt tartótt értekez-
let ártott e Torda vá-
ros érdekeinek?*

Torda, márc. 16.

K. B.

kebeles polgár.

K. B. szomszédos polgártársunk
kérdését egy „nem” szóval is
nagyon rövidesen elintézhették. Na-
gyobb megnyugtatóssául azonban ne-
hány szóval megtoldjuk a választ.

Azt *Tordán* is nem csak a kebe-
les polgárok, hanem valahány irni és
olvasni tudó embernek tudnia lehet,
hogy *Kolozsvár* e tekintetben egyike
a legjamborabb és egyben a legnai-
vabb városoknak.

Nem árt ez kérem sem szándéko-
san, de még csak véletlenül sem senki
fiának, annál kevésbé Torda váro-
sának és az ő derék kebeles polgárai-
nak; hiszen aktszerű bizonyítékok
vannak, amelyek arról tanuskodnak,
hogy Kolozsvár már a legrégebb időktől
fogva a legbarátságosabb viszonyt
tartja fenn Torda városával, s ma-
guk a polgárok is mindenha felettébb
megbecsülték és viszonzották is Torda
város polgárainak barátságos érzel-
meit.

Az a körülmény, hogy Kolozsvárt
a sármási gáz elvezetése dolgában
értekezletet tartottak, a Tordaiaknak
a legkisebb aggodalomra sem adhat
okot.

Ha ön kedves polgártárs elolvasta
a helyi lapoknak ezen értekezletről

szóló tudósításait, menten meggyő-
ződhetett arról, hogy a kolozsvári
mozgalomnak az éle nem irányul,
Torda várossa, vagy polgárai ellen,
itt egyszerűen az történt most ist
hogy bizonyos érdekcsoportok és
hatóságok képviselői összejöttek és
eszméket cseréltek; no meg: egy
néhány óhajtást formuláltak meg.
Azután szép csendben eloszlottak.

Azt is tudhatják önök, hogy ezen
az értekezleten neimes Torda városa
is képviselve volt és egyáltalán nem
kaptak hajba a Kolozsváriakkal, ami
pedig bizonyára megtörténik, ha a
tordai követek észreveszik Kolozsvár
ellenséges szándékait.

Nem vagyunk mi ellenségei senki-
nek, csak éppen önmagunknak, s
tőlünk félhetik a tordaiak legkevésbé
a sármási földgázát.

Nyugtassa meg ön a kebeles pol-
gártársakat, hogy Kolozsvárnak a
földgáz nem kell, mert nincs mit
tennie vele. Nekünk olyan *messze-
menő* terveink, hogy a gázát Sár-
másról vezessük Kolozsvárra, *nin-
csenek.*

Ha esetleg valaki készen *idehozza*
és itt helyben elraktározza, még ak-
kor is meggondolnók, hogy már most
igazában mit tevék is legyünk vele,
ha csak épen a kezünket kell kí-
nyujtanunk utána minden egyéb köl-
tség és fáradtság nélkül.

Ha önöknek vannak terveik, csak
valósítsák meg egész nyugodtan.
Vezessék csak azt gázát Tordára,
s ha többet kapnak belőle, mint
kellene, a *felesleget* küldjék nekünk
utánvétellel.

Meglátják, hogy — csupa barát-
ságból — még *ki sem váltjuk* a kül-
deményüket.

Már mi ilyenek vagyunk.

Kolozsvári polgár.

Fegyházból — javítóintézet.

— Saját tudósítónktól. —

Szamosujvár, márc. 16.

Az itteni fegyháznak javítóintézeté
való átalakításának a munkálatát már
megkezdették.

Első sorban a fegyenclétszámot
apasztották, úgy, hogy ma már csak
220 fegyenc lakik a várban, év végére
pedig csak száz marad, akik az épít-
kezésnél fognak szolgálatot teljesíteni
s elkülönített helyen fognak élni. Ez
okból megapadt a fegyőrök száma
is, nagy részüket már is elhelyezték
s a jövőben csak 25 fegyőrre lesz
szükség, akik *felügyelő* elnevezést
kapnak s fegyver nélkül, civil ruhá-
ban fognak járni. A tisztikar azonban
a jelenlegi helyzetben marad, csak
elnevezésük változik, t. i. igazgató,
főtiszt, tiszt címök lesz. A papság
és tanítók is maradnak. De jön új
személyzet is 22 családfő, és 38
munkavezető.

Természetesen, a fegyház jelenlegi
épület beosztása és felszerelése is
alapos változásokon megy át. A fő-
épület három emeletén lesznek el-
helyezve a 12—21 éves büntetettek,
akik hatalmas és szép termekben
fognak lakni 30-as csoportokban egy-
egy családfő felügyelete alatt.

Ilyen csoport, u. n. „család” 24
fog elhelyeztetni találni, tehát 720
növendék számára lesz hely az inté-
zetben, amelynek beosztása és egész
képe is meg fog változni.

Nemcsak a komor külső szín, a
zárkák és termek nehéz benyomása
fog megszűlni, de lebontásra kerül
egy egész sereg kisebb épület (fürdő,
műhely, stb.) helyükön pedig modern
épületek emelkednek: egy óriási
gazdasági épület kórház, stb. stb.,
amelynek arányairól felvilágosítást
adhat az ötszázézer koronáról szóló
költségvetés.

cimet adna e képnek: „A boldogság
apotheozise”.

Ahogy feltekint a fekete sorok
közül, a természet újabb és nagyobb
csodaerejü képe fogadja. A lenyü-
godni készülő nap aransugarából
legszebbeket hint, vele szemközt a
Zsongó tavasi díszben pompázó fái
közül, középkori várkastélyszerűen
kiemelkedő tornyos kis villára, mely-
nek világos falai a tavasi illatárban
megfürdött, e ragyogó napsugarakat
még tündöklőbben verik vissza.

Szemképrázató ragyogás, fényes-
ség itt minden! S ime, mintha visz-
szatért volna az annyi csodás bájjal
teljes romantikus középkor, a nap-
sugarak egy része kacérul fennakad
a villa előtt egy mohabelepte régi
kódarabon ülő kis leány alakján s
hogy e romantikus kép még telje-
sebb legyen, mellette fekszik hűs-
ges őrzője, egy félelmesen hatalmas
kutya. Körülötte nyugalmas, enyhe
csend, hangtalan nagy némaság, csak
a szellő lenge szárnyán száll föléje
virágillat, madárdal...

Az öreg nap fürge apródjait, az
arany sugarakat is megszállja e poe-
tikus jelenség varázsereje s jóleső
szelidséggel veszik körül a természet
legcsodásabb remekei közül is kima-
gasló búbajos kis leányt, kinek szép-

T Á R C A.

Levél.

Irta: D—s.

Könnyező szemmel, majdnem félve
Olvastam el a levelét
És a sorokból szinte érzem,
Forró, buja lehelletét.
Csokollak és epedve várlak.
Ma este hatkor „ott” loszek.
— Bocsásson meg Nagyságos Asz-
[szony,
De randevura nem megyek.

„Azóta” üldöz két szelid szem
Lgtiszta bús tekintete,
Amely, ha tudná, hogy csalom meg,
Oh, semmi lenne mindene.
Ó messze tőlem bizva-bizik,
Reám gondol és úgy szeret.
— Bocsásson meg Nagyságos Asz-
[szony,
De randevura nem megyek.

Feledjen el, Feledék én is.
Az örült röpke pillanat
Megkínzott, oh, már eléggé
És gyöttröm én is magamat.
És jól tudom: O megbocsátja,
Hiszen nagyon, nagyon szeret:

S én esküszöm, Nagyságos Asz-
[szony,
Hogy többé sohasem megyek.

Tavaszi idyll.

Irta: Petronius.

I.

Az enyhe tavaszi szellő lágy fu-
vallata nevető vidám hangokat vált
ki a zsongói fák tavasz-pompában
kibontakozó lombjaiból. A dalos ma-
darak, a lég e szuverénjei, csattogó
vigságu dalok kellemes zenéjével
töltik be a friss tavaszi léget. Min-
den piciny fűszál üde zöldje öröm-
ről, boldogságról regél a fáradt em-
beri léleknek, melytől az érzések
könnyed derűje mindig oly messze,
talán az elérhetetlen vágyak, valóra
alig vált remények távolában csillog
a kétségek halvány fényében.

Tavasz a Zsongóban! Mennyi bü-
bájt jelent e két szó! Mily vonzó,
mily kedves szemet, lelket gyönyör-
ködtető látvány ez azok számára,
kiknek lelkük fogékonyságát a való-
ban nemes és lelki gyönyört nyújtó
örömök iránt megőrizni elég erejük
volt ebben a mi sivár, durva egoiz-
mus uralta realis, ideálként (!) élni
készség korunkban. E hajlandóság fen-

tartásához, megőrzéséhez tényleg
nagyobb foku lelki erő szükséges:
de azért — mivel ez az emberi lélek
természetében fekszik, mindig voltak
és vannak, sőt mindig lesznek is
ilyen, a szó tiszta értelmében vett
gyöngéd lelkületű emberek, szakad-
jon bár rájuk özönével a naivitás, a
felvilágosodott kortól való elmara-
dottság vádjá.

A Zsongó zöldelő fái, dalos ma-
darai, pompázó virágai is sok ilyen
„naiv” embert ismernek, kik az élet
nehéz gondjait időnként lerázva,
gyakran meglátogatják őket, el-el
beszélgetnek velök a tiszta érzések
hangtalan nyelvén s lelküket, mely
még a nemesért, szépért lelkesedni
tud, boldog érzés derűje sugározza
be. Különösen kedves ismerősük
egy afféle szenetiv poéta lelkületű
író ember, aki délutánonként elláto-
gat az ő meghitt barátai körébe,
kikhez a kölcsönös, meleg szeretet
gyöngéd szálai fűzik; majd egyéb
alkalmatosság hiányában leül egy
útszéli cölöpre s ott olvassa styl-
szerű milióban talán épen Musset
Lucie-jét. Körülengli alakját az illa-
tos tavaszi lég, mellette pompáznak
a virágos fák, felette ragyogó meny-
bolt, csalogánydal, lelkében az ér-
zések nyugodt egyensulya. Festő ily

Első kolozsvári kelmefestő és vegyiruhatisztító, ágytolltisztító, fertőtlenítő intézet. Telefonszám 947.
Kurz Sámuel, Kolozsvár Wesselényi Miklós-utca 21. szám.
Műhely és telep: Rudolf-ut 7. sz.
 Egyszeri kísérlet meggyőzi rendes és lelkiismeretes munkámról.

Legnagyobb szerű lesz a ma is óriási méretű textilipar-munkaterem, amely még nagyobbodni fog s pompás villanyerőre berendezett gépekkel fog dolgozni.

A jelenlegi kerteket játszótérre alakítják át, csak elől marad a diszkert; a hátsó kertben lesz egy nagy fürdőmedence is és ide csatolják még a falak kihelyezésével azt a nagy földterületet is, amelyet az állam már előbb vásárolt az intézet részére.

Nász és alkalmi ajándéktárgyak a legolcsóbb bevásárlási forrása.

Ékszer, ezüst és kinaezüst árak nagyválasztékban

Fenyő Hermán

Kolozsvár,

Mátyás király-tér 9. szám.

x Saját termelésű faj almák kgként 50 fillér. rétes alma 30 fillérért kapható Kun Mátyás fia kérés és látszerész üzletében, Kossuth Lajos-u. 2. Nagyobb vételnél tetemes engedmény.

sége a karinthisai Lais-é, üdesege a júniusi fakadó rózsabimbóé. Ó a ragyogást, a csillogó fényességet nem érzi s azokkal a mély tüzű, okos szemekkel elmerengve tekint az aláhanyatló nap után...

Az a sok, ezerszínű kerti virág, az öreg gesztenyefa ráhulló lombja csak mind jobban növeli a poézist, úgy, hogy egy percig azt lehetne gondolni, hogy nem is élet ez, de a valóságot messze túlszárnyaló festői fantázia mesteri alkotása.

S az útszéli cölöp lakója immár valóságban élvezte a költészetet. Musztre aznap nem is került a sor többé. A tavaszok versenyében győnyörködött mindaddig, míg az arany-sugaru nap nemsokára alászállott a horizonton. S hogy a természet magasztos fenségű megújítása, tavasza, vagy az emberi élet e varázszerű tavaszi alakja volt szebb, vonzóbb, lelket üdítőbb; eldönteni nem tudta. A tavaszok versenye remis maradt...

SZIGORLATRA-, ALAP-, ÁLLAM- és ÜGYVÉDI VIZSGÁRA

szakszerűen, lelkiismeretesen, föltétlenül biztos sikerrel, a legrövidebb idő alatt és igen mérsékelt díjért készít elő a

Dr. DOBÓ JOGI SZEMINÁRIUM
 Kolozsvár, Bolyai-utca 3.
 Telefon: 866. Telefon: 866.

Díjmentesen küldi a „Jogi vizsgák letétele” c. k. t.

Monstre-pör a székyföldön.

Két hélig tárgyalták.

— Saját tudósítónktól. —

Csikszereida, márc. 16.

Az itteni esküdtszék előtt március 2-án kezdtek tárgyalni azt a monstre bünpört, mely Ferenczy György és társai ellen lett folyamatba téve gyújtogatás címén.

Azóta a tárgyalás szakadatlanul tartott egész tegnapig.

Ferenczy György és huszonnyolc társa azzal voltak vádolva, hogy még 1908 március havában a Kománival szomszédos Verdele nevű havason felgyújtották és lerombolták Csak Gergely szitakéreg égető ipartelepét.

A tárgyalás anyagáról képet alkottat magának mindenki, aki az alábbi adatokat elolvassa.

Az esküdtek elé a bíróság 350 kérdést tett fel, olyan kérdéshalmaz ez, amelyre Magyarországon az esküdtszék fennállása óta nem volt példa.

A kérdések terjedelme 96 iv volt és három napig irták gépen.

Az esküdtek azonban a kimerítő tárgyalás ellenére sem találták bünyösnek a vádlottakat a terhükre rótt főbenjáró büncselekményekben, csupán három vádlottat mondtak ki bünyösnek lopás vétésében.

Ilyen értelemben a királyi törvényték felmentő ítéletet hozott, amely ellen a közzvaldó semmiségi panaszt jelentett be.

x Aki szereti otthonát, annak a legajánlatosabb, ha abonáltatja magát a (vacum cleaner) Első Erdélyrészi lakás- és portisztitási vállalatnál amely csekély havi előfizetési díj mellett állandóan tisztán fereg és bacillusmentesen tartja a lakást. Az érdeklődők bizalommal forduljanak felvilágosításért a vállalkozó irodájába Leitner Sándor Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30. Telefon 620.

„Kiadó modern lakások”.

(Több van, mint kellene).

— Saját tudósítónktól. —

A telekspekuláció mai századában az egyre szaporodó „modern lakások” ilyenformán képződnek:

Az élelmes vállalkozói szellem megindul a forgalmas utcákon, s kinézi az alkalmas telekhelyet.

Ha beépített telken akad meg a szeme, kézalatt megveszi, s a régi épület helyén modern bérpalotát emel. Palotán alul már nem is adja, mert úgy számít, hogy a telek felett elterülő levegő a legolcsóbb terjeszkedési vonal és az emeletorok egymásfölé helyezése képezi a legbiztosabb jövedelmi forrást.

Mert hát a vállalkozási szellem egyetlen törvénye: a kis tőkének nagy hozadékot biztosítani.

A nagy „hozadék” pedig úgy áll elő, ha mentől kevesebbet fektetünk be és mentől nagyobb bérjövédelmet rakunk zsebre.

Ez pedig így képződik: Veszünk egy darab telekhelyet. Beépítjük azt egész terjedelmében. A legminimálisabb belvilággal konstruáljuk meg a szobákat, mert mennél több a szobák száma, annál nagyobb a házbér.

Emeletet építünk mennél többet, mert — fejfélé olcsó a telek. A stíl és a dekoráció mellékes. Akinek egyik-másik nem tetszik, az az ő dolga. A főkérdés, hogy kis területen mennél több 2, 3, 4, 5, stb. szobás lakrészek képeztessek.

A földszinten tüzet helyiségeket alkot, mert azokért legtöbbit fizetnek. Ha azután sorra buknak a kereskedők és más üzletesek, az ismét az ő bajuk, nem a tulajdonosoké.

Hogy „modernekek” legyenek az új bérpaloták: ellátják azokat mindenféle higiénikus eszközökkel: vízvezeték, angol closett, fürdőszoba, magától járó redőny szerkezetek; vírártatók az ablakpárkányokon, csengők a szobákban, stb.

Ezután következik a modern ár-képződés. Két szoba, konyha bére: 1000 K; három szoba, konyha bére: 1600 K; négy szoba, konyha bére: 2400 K; és így tovább a legridegebb progresszivitással.

Ha feltűn a n. é. bérlőközönség a hangos csalogatásnak, s egyik-másik bérpalotában kivesz egy modern lakást egy évre, alig várja, hogy leteljen a bérletidő, s felmondja a dicsőséget.

Azután: a modern bérpalotákon tovább függnek és csak függnek a hirdető cédulák:

„Kiadó modern lakások.”

Március 15.

A magyar nemzet újjabkori újjászületésének immár hatvanegyedik évfordulóját Kolozsvár hazafias közönsége ezúttal is a szokásos kegyelettel ünnepelte meg.

Nemzeti zászlók a házakon; nemzeti jelvények a melteken; nemzeti színű plakátok a hirdető oszlopokon, lelkes sokaság az emlékünnepeleken; iskolák, testületek műsoros ünnepei és mindentűt a hazafias lelkesedés lobogása voltak külső megnyilatkozásai annak, hogy a magyar nemzet újjabkori történelmének egyik legemlékezetesebb fejezetét eleven alakban vonultatja fel a mai nemzedék szemei előtt.

Előljártak az összes iskolák, a március 15-iki bizottság, az Egyetem lelkes ifjúsága, a Máv. összhangzene- és dalegylete, a Földész énekkar stb.

Az ünneplés komlokterében mint eddig, úgy most is a március 15-ik bizottság műsoros ünnepe állott. Ennek legkiemelkedőbb, s általán az egész ünnepnek legnevezetesebb mozzanata volt dr. Ravasz Lászlónak, ennek a keményfejű és termékeny agyu paptanárnak az emlékbeszéde. Gyönyörűség volt hallgatni a ragyogó gondolatokat, s elmélyedni a szónok lelkes előadásában. Másik emlékezetes jelenet az ünnepi vacsorán dr. Apáthy István egyetemi tanár tüzes beszéde, kezében a Kossuth-serleggel. A megragadó szónoklat mindenekben méltó volt a nagy napok emlékéhez.

Örömmel és megelégedéssel láttuk, hogy a hazafiak lelkesedése legalább ezen a napon újból elfogta a szívüket.

Takarékos, kényelmes és tiszta fűtés érhető el az

EFCO

porosz köszén kockával. Kapható a város minden részében. Raktár: Szentegyház-u. 14. sz. Telefonszám: 1104.



Jó bort olcsón csakis

Guttman Márton bormagykereskedőnél
 Honvéd-utca 6-ik szám

lehet kapni. Valódi fajborok s már 5 literenként haza szállíttatnak. — Rendelni telefonon (853 sz.) is lehet. — Borok tisztaságáért szavatol. — Vizsontelárusítóknak tetemes árkedvezmény. — Vidékre 50 literen felüli rendeléseknél 20 Koronával olcsóbb hektoliterenként. Iroda: Eperjes-utca 2. Pince: Honvéd-u. 6. Levelek Eperjes-utca 2. sz. alá címzendők.



MAI TÁVIRATOK.

Frigyes főherceg vadászaton.

Budapest, márc. 17.

Frigyes főherceg, neje, leánya és meghívott vendégek kíséretében ma reggel innen Pécsen át pélmónostori uradalmába utazott, a hol több napig tartó szalonka vadászat lesz.

Vilmos császár utja.

Budapest, márc. 17.

Vilmos német császár e hó 26-án Brioniba utazik s meglátogatja az ott időző Ferencz Ferdinánd trónörökösét és családját. A császár egy napot tölt Brioniban.

Borzalmas bányaszerencsétlenség.

Budapest, márc. 17.

Tanegrogból érkezett távirati jelentés szerint az ottani szénbányában tegnap óriási légrobbanás történt. Eddig 60 halottat és 12 sebesültet huztak ki a romok közül.

Óriási gyárégés.

Budapest, márc. 17.

A Czinkota határán levő s a Gép és Vasut felszerelési gyár r.-t. hatalmas gyártelepén szombaton éjjel tűz ütött ki, mely

rohamosan terjedt. A tüzet csak reggel felé tudták lokalizálni. Az egész gyártelep és a raktárhelyiségek porrá égtek. A kár megközelíti a millió koronát.

Százezer korona kaució.

Nyitra, márc. 17.

Az itteni törvényszék szombaton 100 ezer K kaució ellenében szabadlábra helyezte Felsenburg Henrik vezérigazgatót, aki ellen család és hamisításokért foly a bűnvizsgálat.

Áthelyezett közjegyző.

Budapest, márc. 17.

Az igazságügyminiszter dr. Kozma Endre székelykeresztúri kir. közjegyzőt saját kérésére áthelyezte Kiskunfélegyházára.

Télidő márciusban.

Szászváros, márc. 17.

Itt és a környéken két nap óta állandóan esik a hó. A hegyeket mindenütt vastag hóréteg borítja. A levegő erősen lehűlt.

Kiszabadult oláh költő.

Szeged, márc. 17.

Goga Oktavián oláh költő, a ki izgatásért az itteni államfogházban egy hónapot töltött, ma kiszabadult a fogságból és hazautazott.

HIREK.

Gazdák napja.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet kolozsvármegyei szakosztálya vasárnap délelőtt 10 órakor a Vármegyeház dísztermében tartotta meg ez évi rendes közgyűlését Dósa Endre alispás szakosztályi alelnök vezetésével.

A gyűlésen részt vettek többek között báró Jósika Gábor, gr. Teleky Ferenc, dr. Péter Béla, Jakab László, dr. Cséser Lajos, dr. Seyfriér Károly, Juhász Arpád, Jászberényi András, dr. Bittera Miklós, gy. Rosenberger Sándor, Fekete Antal, Kun László, Széll Mihály, dr. Wolszki Győző, Kovács Béla, Szikszay Ferenc, Kerekes Lajos, Józsa Samu, stb. Több tagból álló küldöttségekkel képviseltették magukat: Mákó, Vista, Apatin. Magyarkapus, Kiskapus, Szászfenes, Bogártelke, Türe, Szucság, Bács, Györgyfalva, Kajántó, Bánffyhunjad, Válaszut, Nagyened, Magyarborgó, Dés, Kisbánya, Zentelke gazdakörei s több taggal a kolozsvári Gazdasági Egylet is.

A közgyűlést Dósa Endre alispán nyitotta meg tartalmas és nagy figyelmet keltő beszéddel, melyet Szikszay Ferenc indítványára jegyzőkönyvileg örökítettek meg. Ezután dr. Cséser Lajos tanár, a szakosztály előadója terjesztette elő nagy gondal megszerkesztett jelentését a szakosztály múlt évi működéséről. Dr. Schandl Károly az Országos Gazdaszövetség titkára tett előterjesztést és határozati javaslatot az erdélyrészi gazdaköröknek az Országos Szövetségbe való belépéséről. A javaslatot Szikszay Ferenc hozzászólása után elfogadták.

Kun László plébános indítványozta, hogy a szakosztály a különböző háziipari tanfolyamok rendezésénél legyen tekintettel az iskolákra s támogassa azokat is. Egyben a szászfenesi elemi iskola növendékeinek két darab háziipari készítményét nyújtotta át ajándékkul Dósa Endre alispánnak. Az indítvány maga a választmányhoz utasított. Elnök erre a közgyűlést berekesztette.

Keressey püspök a szószéken. Az ev. ref. ltheologia dísztermében vasárnap délelőtt rendezett isteni tisztelet keretében dr. Keressey Béla püspök tartott remek alkalmi beszédet, melyet a természetöltő ajtataskodó közönség nagy lelki gyönyörűséggel hallgatott végig.

Az egyház nem épít. Sokszor esett szó a lapokban arról, hogy a kolozsvári r. kath. egyházközség a Wesselényi Miklós-utcában levő két

házastelkén nagyobb szabású szállót, étterem és kávéházat magába foglaló háromemeletes palotát épített. Erre vonatkozólag már régebben a terveket is kidolgoztatta és építési engedélyért is folyamodott, a mit az illetékes hatóság meg is adott a részére. Közben a jelenlegi házak összes bérlőinek, s ezek közt a kereskedőknek is felmondották a bérletet április 1-re. Ezek aztán siettek is az alkalmat végeladásra kihasználni. Kezdetben az volt a hír, hogy az építést meg is kezdik. Most arról értesültünk, hogy az egyházközség egyelőre lemondott a tervezett nagyszabású építkezésről, a mely elhatározásra tudunk szerint *financiális* okok késztették. Majd, ha a pénzügyi lebonyolítás kedvezőbb eredménnyel kecsegtet ismét előveszik az építés kérdését. Állítólag a jövő tavaszig rendben lesznek a finánciákkal, s akkor talán megépítik a tervezett nagyszabású palotát.

Felolvasás. Az ipari segéd-munkások részére rendezett ismeretterjesztő felolvasási ciklusban vasárnap délután a technológiai iparmuzeum emeleti termében dr. Thierring Oszkár az állami fa- és fémipari szakiskola igazgatója tartott rendkívül érdekes és tanulságos előadást a selyemtermelés és selyemiparról vetített képek bemutatása mellett. Az előadást a nagyszámú közönség élénk tetszésben részesítette, s az előadó igazgatót lelkesen éljenzte.

Visszatért igazgató. Farkas Ödön, a kolozsvári zenekonzervatórium igazgatója, aki négy heti szabadságidejét Abbáziában töltötte, onnan teljesen megjavult egészségben tegnapelőtt visszaérkezett Kolozsvárra s nyomban meg is kezdte hivatalos működését.

Doktoravatás. A kolozsvári tud. egyetemen szombaton tartott avatáson a következő végzett hallgatókat avatták fel doktorokká: *Fogtudományiak:* Aczél Miklós, Bóné Zoltán, Györgyakab Miklós, Haimann Géza, Mónus Sándor, Schüek Ármán, Solt Ármán, Unger József, ifj. Wolff Gyula. *Államtudományiak:* Darkó Ákos, Rusu Oktáv, Wolf Dezső *Orvostudományiak:* Fekete Sándor. *Bölcsészettudományiak:* Csáki Richárd, Moór Pál.

Az Iparoskör közgyűlése. A Kolozsvári Iparoskör vasárnap délután a Kispipa termében tartotta meg rendes közgyűlését Lengyel Károly elnöklésével. Az elnöki megnyitó után a beterjesztett választmányi és pénztári jelentést tudomásul vették. Ezután az ellenőrző bizottságba Braun Mihályt, a választmányba Czákó Lajost és Bereczki Zoltánt választották be. Az önszegélyező együletet illetőleg elhatározta, hogy a kormánytól az alapszabály jóváhagyását megsürgetik, addig is megkezdik a működésüket. Közgyűlés után társas vacsora volt, melyen mint egy hatvanan vettek részt.

ÜZENETEK.

B. L. Torda. Kolozsvár város főszámvevője — tudunkkal — formászerűen még nem adta ugyan be, nyugdíjazási kérését, „illetékes helyen” azonban már szívtében *rebesgetik* a lemondás híret, s kipróbált tapasztalati adatok szerint, az ilyenféle rebesgetések mindig biztos *előszel* a bekövetkező eseménynek. Mi úgy halljuk, hogy a főszámvevő az ősz folyamán fogja nyugdíjaztatását kérni. Ha ön — amint sejtjük — aspirál erre az állásra, azt ajánljuk: legyen csak türelmemmel, s várja be legalább amíg a hely *kihül*. Nem tanácsos abba csak úgy *melegében* betülni.

Katholikus A kolozsvári r. kath. egyházközség választmányának üléséről a lapok azért nem hoznak tudósításokat, mert ezek az ülések nem nyilvánosak. Hogy éppen ez a tisztelet mi okból zárkozik el a nyilvánosság elől, azt nehéz megérteni. Hiszen az egész város katolikusait érintő *közdolgokat* szoktak ezeken az üléseken tárgyalni és egyáltalán semmi komoly ok nem foroghat fenn arra, hogy az ilyen dolgokat még ma is *suba alatt* intézzék. A nyilvánosság szellőjétől nincs mit tartaniok. Ez egyebek közt még arra is alkal-

mas, hogy a választmány tagjai a közdolgokat helyes *világításban* láthassák. Ez pedig csak nem lehet az ügyre ártalmas.

Szabósegéd. Ön azt írja hozzánk intézet levelében, hogy lapunk megelőző számának azon cikke, melyben a szabósegédek sztrájk-tanyáján üzött kártyajátékkal foglalkoztunk, „érdekelte körökben” nem szült jó vért. Mi sajnáljuk legjobban, ha nem mindig és nem mindenkinek a szájaize szerint való dologgal kell foglalkoznunk. Azt talán csak ön is, meg a sorsosai is beismerhetik, hogy a *munka századában kártyajátékból* megélni nem lehet, s önök elsősorban a saját jól felfogott érdeküket szolgálják, ha arra törekednek, hogy idejük javarésztét munkával foglalják el, s csak *azután* kártyázzanak, ha a megélhetésüket egyedül biztosító *munka* gyümölcsseit már leszedték.

Nem közölhetők. „A polgármester világnézszele”. „A városi adóhivatal levegője”. „Bajok a városi lakás nyilvántartó hivatalban”. „Nem kell városi uszoda”. „Hol építsék a vásárcsarnokot?”. „Hullafészkek a fogdában”. „Az Emke és az Astra”. „Garázdálkodó könyvtügnökök”.

Ruhát művésziiesen fest, tisztit olcsón CZINK

Kolozsvárt, Gyár Dézma-utca 5. Gyűjtődék telefonjai 555., 556., 590.

Dupla gallért is csak

4 fillérért

tisztit.

Nagy Domokos

gőzmosó és vegytisztító gyárában készülnek a legszebb gallérok és mindennemű ruhák.

Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 32. szám. — Telefon 1087. szám.

— **A kolozsvári munkáslakások.** Amint a Hétfői Híradó már jezte a Kolozsvári Munkáslakás Építő Szövetkezet a kiszemelt telepen végzendő elrendezési és házépítési tervek pályázatát hirdetett. A pályázat határideje e hó 15-én járt le. A határidőig 15 tervpályázatot adtak be a szövetkezet igazgatóságához. Az ennek megvizsgálására szervezett bírálóbizottságot már ezen a héten összehívják a beérkezett tervpályázatok megvizsgálása és a pályatervek felett való döntés céljából. E helyen megemlítjük még, hogy a szövetkezet és a város között létrejött szavatossági szerződést egyébként a belügyminisztérium tekintettel a szociálpolitikai vonatkozásra áttette a kereskedelmiügyi miniszterhez is a jóváhagyó hozzájárulás kieszközlése végett. A jóváhagyás előreláthatólag még e hó folyamán be fog következni s ezután a szövetkezet az építkezésekre írja ki a rövid határidejű pályázatokat. Ezzel egyidejűleg fog elintéztetést nyerni az építkezések finanszírozásának kérdése is. Ilyen körülmények között a szövetkezet építkezési tevékenységét valószínűleg május hónapban már megkezdheti s október elejére már legalább 200 lakás fog a szövetkezeti tagok rendelkezésére állni. A szövetkezeti tevékenység tehát ezek szerint még ennek az évnek folyamán jó részben lebonyolítást fog nyerni.

— **Páter Béla dr. kitüntetés.** A Kolozsvári Gazdasági Akadémián dr. Szentkirályi Ákos nyugalomba vonulása óta az igazgatói teendőket a földmívelésügyi miniszter megbízásából dr. Patér Béla tanár látja el. A tanintézet ügyeinek vezetésével megbízott kiváló tanárt a napokban méltó kitüntetés érte. Ugyanis a király a földmívelésügyi miniszter előterjesztésére dr. Patér Bélának az akadémiai igazgatói címet és jellegzetes adományozta. A kitüntetés híre az akadémia tanári karán és iljuságán kívül Kolozsvár összes tanügyi köreibe osztatlan örömet és meglepetést keltett fel, aminek igen sokan adtak kifejezést, s a kitüntetett tanárt minden oldalról elhálmozták szerencse kívánatokkal.

— **Hol lesz a rendőrség?** Kolozsvár város rendőrségi hivatalai ez idő szerint tudvalevőleg a főtéri Bánffy palotában vannak elhelyezve. A tulajdonos még a múlt év október havában felmondta a bérletet a városnak ez évi október elsőjére. Ennek következtében felmerült annak a szükség, hogy a város a rendőri hivatalok részére más bérhelyiségről gondoskodjék. Ertesü-

lésünk szerint a tanács már keresett is bérhelyiséget, s hír szerint legmegfelelőbbnek a ref. theologia szomszédságában lévő Bánffy-féle házastelket találták, melyre nézve a bérleti szerződést is most már hamarosan megkötik.

— **Mintakaszálók Kolozsmegyében.** Az erdélyrészi miniszteri kirendeltség ez évben is folytatja *rétfelújítási kísérleteit*, amennyiben a múlt évben a megye 9 helyén létesítettek 1-1 holdas mintakaszálókat, azon célból, hogy rétek és kaszálók *felújítására* példát mutassanak. Jelen évben is Bánffyhunyadi, Nagypetriben Szucsákon, Kisbácsban, Magyarszovát, Novolyon, Pusztakamaráson, Nagysármáson, Magyarsárdon 1-1 kat. holdas mintakaszálókat melyekhez a földmunkát a tulajdonos, a megfelelő fükeveréket a kirendeltség adja. Ezen kísérletek sikere nyomán a jövőben nagyobb szerű kaszáló és rétfelújítások remélhetők — mert már sok vidéken alig teremnek valamit ezen szénatermő helyek.

— **A legnehezebb munka.** Ezzel a címmel vasárnap este 8 órakor a keresztény szociális egyesület Karolinatéri helyiségében Huber Imre kegyesrendi tanár vetített képekkel igen nagyérdékű előadást tartott, mely egészen lekötötte a hallgatóság figyelmét. A közönség a jeles tanárt előadása végén zajosan megéljezte.

— **Megnyerték a pert.** Marosvásárhelyről értesítik lapunkat, hogy az ottani kerületi munkásbiztosító pénztár és annak orvosai között folyt peres ügyben a marosvásárhelyi kir. ítélőtábla a napokban tartott ülésén végérvényesen elutasította a munkás-pénztár felebezését és megerősítette a törvényszék amaz ítéletét, mely 55 ezer kornát ítelt meg az orvosoknak.

— **Kegyetlenkedések.** Newyorkból táviratozzák, hogy a Newyork Herald Teheránba küldött tudósítója hihetetlen kegyetlenkedésekről ad hírt, a melyeket Salar ed Dauleh, Mohamed Ali exsah öcsöse követett el. Az ellenforradalom le van verve, de Kermansahban még mindig a volt sah testvére az ur és véres boszút áll azokon, a kik cserben hagyták. Kermansah kormányzójának mind a két lábát többször levágatta és a kinoktól vergődő szerencsétlent elevenen elföldeltette.

— **Rálött a papra.** Désről írják nekünk: Germán Oktávián paptelki földbirtokos már évek óta ellenséges viszonyban élt Germán Sándor paptelki gör. kath. pappal. A múlt év okt. 15-én az utcán találkozott a két Germán. Oktávián szó nélkül előrántotta revolverét és három ízben a papra sütötte. Szándékos emberölés vétségével terhelt került a dési törvényszék elé Germán Oktávián, aki a napokban megtartott esküdt-széki tárgyaláson azzal védekezett,

hogy Germán Sándor támadta meg őt és ő csupán önvédelemből fogta a papra fegyverét. Az esküdtek szándékos emberölés vétségében bűnösnek mondták ki Germán Oktáviánt, akit a bíróság hat hónapi börtönrre ítelt. Az ítélet jogerős.

× **A Diana gőzfürdő** a közegészségi és kényelmi követelményeknek és igényeknek mindenben megfelelően áll a közönség rendelkezésére. A fürdő szerdán és pénteken egész nap a nők, a többi napokon reggel 5 órától déli 1 óráig a férfiak részére áll rendelkezésre.

× **Erzcébet-uton** egy házastelek eladó. Ertekezhetni a kiadóhivatalban.

× **Ékszer, ezüst legolcsóbban szerkesztő be Benedeknél, Wesselényi Miklós-utca 13. szám alatt.**

Técsi József

tyukszem és benőtt köröm műtőterme **Kolozsvár,**

Mátyás király-tér 26. sz.

Telefonszám 715

Alapítva 1860-ban.

Gámán J. örököse

villanyerőre berendezett könyvnyomdájába

készülnek a modern kornak legmegfelelőbb csinnal előállítható összes könyvnyomdai munkák.

Gyors és pontos kiszolgálás. Szolid árak. Tiszta munka.

Telefon 549. szám.

HIRDETÉSEK

FÖLVÉTELEK
A KIADÓHIVATALBAN
KOLOZSVÁR, KOSSUTH L.-U. 10.

SZINHÁZ.

A hét műsora.

A téli színházban:

Hétfő: En, te, ő. Bérlet 146. szám B.)
Kedd: A bor. (A magyar dráma-történelmi sorozatos előadások huszonkettedik estéje. A bevezető előadást Kovács Dezső kollegiumi igazgató tartja. Bérlet 147. szám C.)
Szerda: Ártatlan Zsuzsi. (Bérlet 148. sz. D.)
Csütörtök: Az ember tragédiája. (Bérlet 149. sz. A.)
Péntek: Leányvásár. (17-edszer. Bérlet 150. sz. B.)
Szombat d. u.: Csongor és Tünde. (XI. ifjúsági előadás. Rendkívül leszállított helyárakkal. Előadó: Csengeri János dr. egyetemi tanár.)
Szombat este: Furulyás Jancsi. (Operette újdonság 1-ször. Bérlet 151. sz. C.)
Vasárnap d. u.: Rablólovag. (Félhelyárk.)
Vasárnap este: Furulyás Jancsi. (2-ször. Bérlet 151. sz. C.)
Hétfő d. u.: Babuska. (Félhelyárakkal.)
Hétfő este: Furulyás Jancsi. (3-adszor.) Bérlet 152. sz. D.)

A „Furulyás Jancsi” szombat esti bérlet-szünetes előadására szóló bérlet páholyok elővételi jogát hétfő déli 12 óráig tartja fenn az elővételi pénztár a C.) bérlet részére.

A szinkörben:

Péntek: Gretchen. (Újdonság, 1-ször.)
Szombat: Gretchen (2-odszor.)
Vasárnap d. u.: Vén bakancsos és fia a huszár. (Félhelyárakkal.)
Vasárnap este: Gretchen. (3-adszor.)
Hétfő d. u.: Vasgyáros. (Félhelyárakkal.)
Hétfő este: Gretchen (4-edszer.)

Angol kosztümök és francia rubák legizlésebben

Tanczer János

divattermében készülnek a hozott és ott választott kelmékből méltányos árban.

Kolozsvár, Deák-F.-utca 28. (Saját ház.) Alapítva 1870.

Órajavításokért

3 évi íráshell

jótállás.

Mielőtt ékszerszükségletét beszerezné, egy próbavásárlást tegyen **Beér J. Jenő órás és ékszerésznél** Kolozsvárt, Deák F.-utca 51. szám alatt

Órákat és ékszereket kitűnően javít. (Tanuló fizetéssel felvétetik.) A nagyérdemű közönség pártfogását kéri, **Beér J. Jenő, órás és ékszerész, Deák Ferenc-utca 51. szám.**

Törött aranyat

legmagasabb

áron megve-

szek.

Urania Színház

Részvénytársaság.

Asta Nielsen vendégjátékával:
Március 17, 18, 19-én

Az árulónő.

Dráma 4 felvonásban. Irta: Rector
J. D. Szinpadra alkalmazta Nordis
kompania, Kopenhága.

FŐSZEREPLŐ SZEMÉLYEK:

Beugeval gróf . . . Obal Miksa
Yvonne, leánya. . . Asta Nielsen
Mallwitz hadnagy . . . Völberg Rob.
Vujrat Albes Emil.

J E L E N E T E K :

1. Az előrsök.
2. Hazaszeretet és szerelem
3. Az ő kedvéért,
4. Nem jön.
5. Illatos üdvözetek.
6. A legénységi szobában.
7. Elutasítva.
8. A csábitó.
9. Riadó.
10. Kötelesség mindenek előtt.
11. Bosszu!!!
12. Forradalmárok.
13. Tiz, óra: a jel.
14. Így nem volt gondolva.
15. Mentés minden áron.
16. Az utolsó szer.
17. Itt az ideje.
18. Az utolsó golyó, az árulónak.

Az Urania hírei.

A harctéri táborban vagyunk a katonaság teljes készületben. Mallwitz hadnagy parancsot kap, hogy katonáival szállja meg az ellenséges Bougivali kastélyt. A kastély ura Bougivali báró fogadja a hadnagyot bár nem szívesen, szállást ad neki, valamint katonáinak: egyidejűleg bemutatja a hadnagynak leányát Yvonne báronest is, aki beleszeret a csinos katonába. Mindenféle kedveskedéssel próbálja meg nyerni a hadnagy vonzalmát, aki azonban minden figyelmességgel hidegen hagy. Yvonne ekkor megfogadja, hogy mégis megfogja hódítani. Már együtt látjuk sétálni a fiatal párt. Yvonne leveles szemrehányásokkal illeti a hadnagyot és figyelmzetteti vele szemben tanusított megalázó figyelmetlenségére. A hadnagy hivatkozik kötelességére és a fáképnél hagyja a szerelmében mélyen megsértett bárónt. Mallwitz hadnagy gyanútlanul vacsorázik; a mit sem sejtő Bougivali báró és az igazgató Yvonne társaságában. Egyre csak hirtelen megjelennek a forradalmárok, kiknek Yvonne előzőleg a jelt megadta ártalmatlanná tette az erősen védekező hadnagyot. Majd kimondják a halált a fejére. Ekkor látja csak Yvonne tettének megységát és sirva keres megoldást, hogy megmentse szerelmét. A fegyver hadnagyot kivezették, hogy a golyó általi halálra ítélt hadnagyot kivégezzék. A fegyvereket archoz emelik és már majdnem elhangzik mikor az utolsó pillanatban megjelenik Yvonne a segítséggel. Boldogan borul Mallwitz mellé, míg ennek bajtársai a meglepett forradalmárokat erős küzdelem után legyőzik. A hadnagy szerelem láttára magához szorítja szerelmét. Vujrat, kit egy golyó súlyosan megsebesített, összeszedve utolsó erejét, agyonlövi az árulót. A hadnagy pedig meghatottan csókolgatja, alig föltalált haldoló kedvesét.



OSVÁTH PÁL PUSKAMŰVES

KOLOZSVÁR, DEÁK FERENC-UTCA 21. SZÁM.

Kész fegyverek, revolverek, töltények nagy választékban. — Javítások, becserelések stb. jutányos árak mellett vállaltatnak el.

KLEIN JAKAB

ÉPÜLET ÉS MŰBÁDOGOS MESTER VÁLLALATI IRODÁJA

Kolozsvárt, Ferencz József-ut 110. szám.

Elvállal épület és díszmű munkákat, egyszerű bádogtető fedés és festéseket a legjutányosabb árban, valamint e szakmába vágó javításokat gyorsan és pontosan. Telefon 816.

Javításokért hazhoz küldük. A kész munkákat hazaszállítom.

Erdélyi Bank

és

Takarékpénztár :: Részvénytársaság

Kolozsvár,

Mátyás király-tér 32. sz. a.

Jelzálogkölesönöket nyújt

készpénzben kolozsvári kész vagy épülő bérházakra 10—15 évig terjedő időtartamra a legelőnyösebb kamat mellett.

Váltókölesönöket

első helyen betáblázva mérsékelt kamat mellett engedélyez.

Már meglevő kölesönöket

konvertál igen előnyös feltételek mellett.

Az igazgatóság.

Hivatalos órák :

fél 9-től fél 2-ig.

Mindent.

tudó adásvétel és magánügyekben eljáró iroda

Kolozsvár, Uuió-u. 12. sz.
Telefon 923. Telefon 923.

Közvetít:

Házak vételét és eladását. Birtok, erdő vételét és eladását.

Eljár:

Minden magán ügyekben mérsékelt díjazás megegyezés szerint, úgy helyben, mint vidéken.

Tőkebefektetésre

ajánl jó jövedelmező házakat.

Tisztelettel

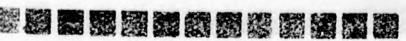
Tompos Mihály.



Nekem mondja a tanárnak!



hogy hol lehet legolcsóbban és legmegbízhatóan
: ÓRAKAT ÉS ÉKSZERÉKET :
vásárolni, csak SZILÁGYI MÁRTON
órák és ékszerész üzletében
Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 8.
Óra- és ékszerjavítások legolcsóbban és megbízhatóan.



Bolyai kézimunka áruház

Kezdett és kész kézimunkák hozzávalók, pamutok, selymek, kongrék, kanavák nagy választékban és legolcsóbban nálunk szerezhetők be.

Gombkészítés mindennemű nagyságban 2 fil.

Biró Testvéreknél

Bolyai-u.

Aki e lapra hivatkozik 10 százaléknegyedményben részesül.



Divatos és formás női termetet mutató kitűnő mellfűzőket mérték után csakis

Katz Hermin

Deák Ferenc-u. 27. sz. alatti mellfűző üzletében lehet kapni. Ugyanő javításokat is elfogad. Kész fűzők nagy raktára.

KÖZPONTI IRODA :
DEÁK F.-U. 9. SZ.
TELEFON : 827. SZ.

GARAGE :
HONVÉD-UTCZA 29.
TELEFON : 889. SZ.

SÜRGÖNYCZIM:
 AUTÓ.



ERDÉLYI KERESKEDELMI ÉS AUTOMOBIL-FORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KOLOZSVAR.

AUTOMOBIL-GARAGE. JAVITÓMŰHELY.
PNEUMATIK JAVÍTÁS.

AUTÓ-ALKATRÉSZEK ÉS SZEREK.

LUXUS ÉS TEHER- MOTOR KERÉK-
AUTÓK. PÁROK.

VILLAMOSÜZEMŰ LUXUS- ÉS ÜZLETI
KOCSIK. — BÉRAUTÓK.

GAZDASÁGI AUTOBUSZ
MOTOROK ! JÁRATOK.

Elsőrendű óra- és ékszerüzlet

Bacsényszki József

Kolozsvár, Mátyás kir.-t. 14.

a hol: valódi ezüst tárgyak, divatos brilliáns ékszerek, aranyláncok, gyűrűk, függők stb., legjobb genfi (swájci) schaffhauseni, omega stb., arany, ezüst és acél órák állandóan dus választékban állauak a nagyérdemű vevőközönség rendelkezésére.

Szolid, pontos és előzékeny kiszolgálás!

Első Erdélyrészi Messenger-Boy vállalat. Telefon 280. szám.

Csinos, elegáns és tartós cipőket legjutányosabban lehet készíttetni:

Papp Mihály

cipésznél

Kossuth Lajos-u. 24. sz. alatt.

Kéri a t. közönség szives pártfogását.

VERSENY

FÉRFI-, FIU-, GYERMEKRUHA ÁRUHÁZ és SZABÓ ÜZLET KOLOZSVÁRT, WESSELÉNYI M.-U. 22.



KÉSZ FÉRFI-, FIU-, GYERMEKRUHÁK ÉS SZŐRMEÁRUK NAGYRAKTÁRA. — VIDÉKI MEGRENDELESEK GYORSAN ÉS PONTOSAN ESZKÖZÖLTETNEK.

Megnyilt

Unió-utca 13. sz.

"CLUB" kávéház!

Minden este

Czakó Peti Sándor

és teljes zenekara

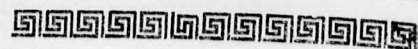
hangversenyez.

Olcsó árak, pontos kiszolgálás.

Számos látogatást kér

Hunwald Gyula,

a Club kávéház tulajdonosa.

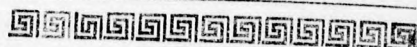


: Bittó Rezső :

elsőrendű fértidivat különlegességek üzlete
KOLOZSVÁR, MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 12. SZÁM ALATT

Legújabb béli ingek, gallérok, kézelők, se-lyemzsebkendők, fehér keztyűk, nyakkendők, cylinderek, lakcipők, áttört harisnyak tarsangra beérkeztek.

Saját készítményű fehérneműekből nagy választék
Telefon 178. Telefon 178.



Agrár-Bank és Takarékpénztár R.-t. Kolozsvár,

Mátyás kir.-tér 26. sz. I. em. Telefon 124.

A bank elfogad betéteket takarékpénztári könyvekre és folyószámlára.

Értékpapirokat vesz és elad, valamint ezek eladását közvetíti.

Leszámitói váltókat előnyös feltételek mellett.

Konvertál már meglévő kölcsönöket kedvező feltételek mellett.

Díjmentesen bevált szelvényeket.

Ingatlanok vételét és eladását közvetíti.

Betétek után naptól-napig 5% kamatot fizet.

Üzleti órák: Délelőtt 9—12-ig, délután 3—4-ig.

Agrár-Bank és Takarékpénztár R.-t.

mezőgazdasági közvetítő osztálya

Kolozsvár, Mátyás király-tér 26. sz. alatt I. em.

Legelőcsőbb és megbízhatóbb beszerzési forrás mindennemű

mezőgazdasági és háztartási gépeknek és eszközöknek.

Levélcím: Agrárbank és Takarékpénztár R.-t. Közvetítő osztálya.

Telefon 124.

Sürgőnycim: Agrárköz.

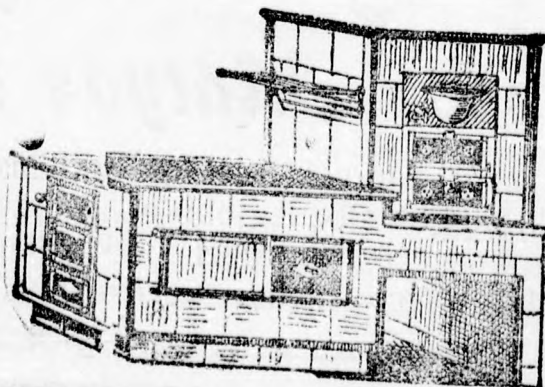
Az igazgatóság.

Nagy kályharaktár!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy a Monos-tori-ut 7. szám alatt törvényszékiileg bejegyzett cégem alatt a mai kor igényeinek teljesen megfelelő majolika bel- és külföldi kályhák-ból nagy raktárt nyitottam, ahol állandóan raktáron vannak a legmodernebb majolika, secessios, oszlop és Dániel cserép-kályhák, ugyszintén kandallók és főzőkemen-cék. Mintaraktáram megtekintésére a n. é. közönség szives figyelmét felhívom és egyben biztosítom az áruk legjobb minőségéről és a legszolidabb árákról.

Szives támogatását kérve:

Tamásy József.



Nyom. Gáman J. ános örök könyvnyodája Kolozsvár.

Dávid Vencel

hangszerkészítő

KOLOZSVÁRT, Deák Ferencz-u. 10-ik szám.

Ajánlja dusan felszerelt hangszer raktárát.

Jutányos árak! Szolid és pontos kiszolgálás.

A tanuló ifjuság árkedvezményben részesül.

